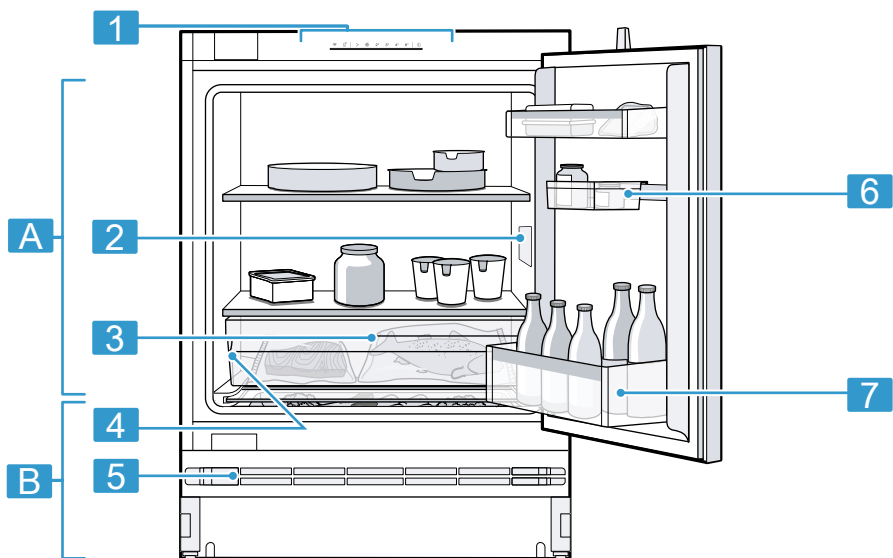


REFRIGERATOR

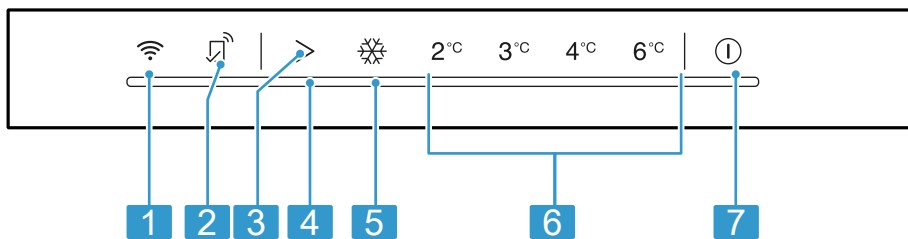
מקרר

RC202...

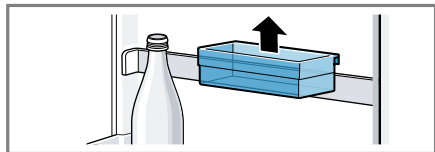
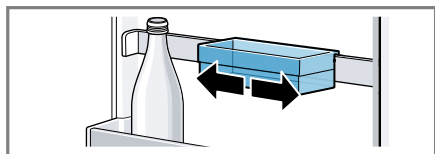
GAGGENAU



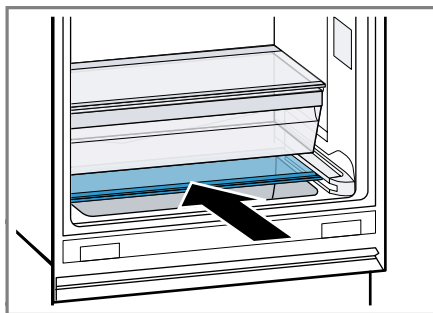
1



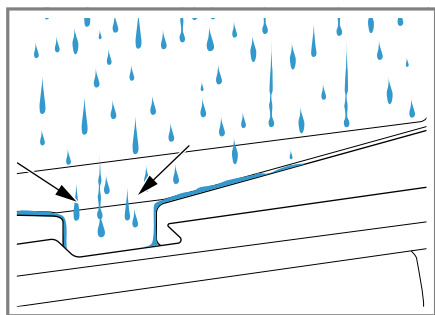
2



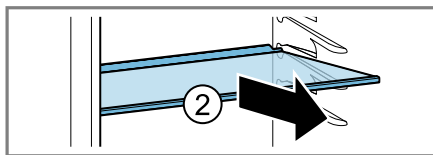
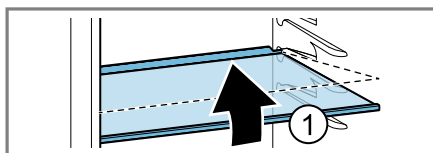
3



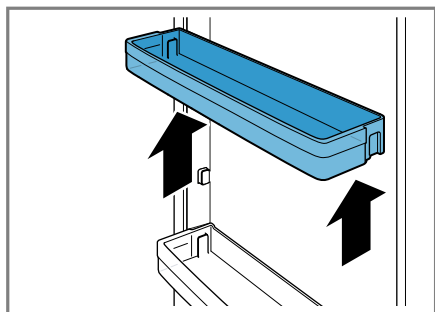
4



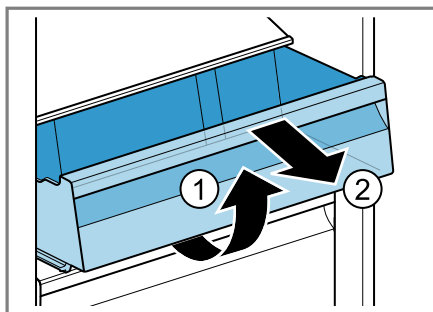
5



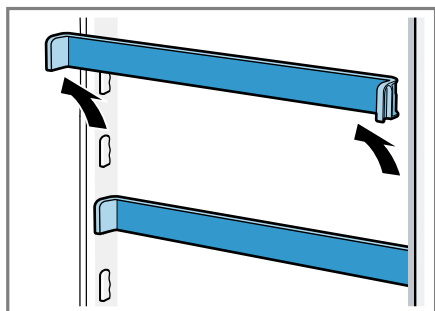
6



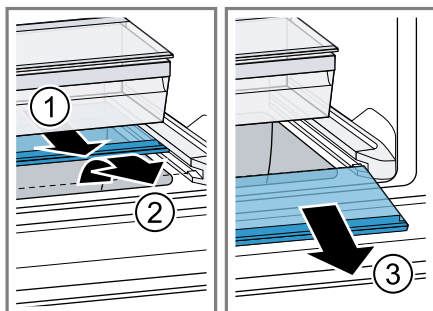
7



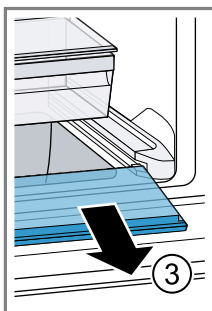
8



9



10



תוכן העניינים

12	8.2 מצב מנוחה	5	1 בטיחות
13	9 התראה	5	1.1 משמעות מילות האזהרה
13	9.1 התראת דלת	5	1.2 הנחיות כלליות
13	Home Connect 10	5	1.3 שימוש בהתאם לייעוד
13	10.1 התקנת Home Connect	5	1.4 הגבלות על קבוצת המשתמשים
	10.2 הפעלת החיבור לרשת WLAN	6	1.5 הובלה בטוחה
13	(Wi-Fi) הביתית	6	1.6 התקנה בטוחה
	10.3 חיבור חכם של מכשירים עם	7	1.7 שימוש בטוח
14	¹ Matter	8	1.8 מכשיר שניזקק
	10.4 כיבוי החיבור לרשת WLAN	9	2 מניעת בדקי רכוש
14	(Wi-Fi) הביתית		3 שמירה על הסביבה וחיסכון
	10.5 התקנת עדכון לתוכנת	9	באנרגיה
14	Home Connect	9	3.1 השלכת האריזה
	10.6 איפוס ההגדרות של	9	3.2 חיסכון בחשמל
14	Home Connect	9	4 התקנה וחיבור
14	10.7 אבטחת נתונים	9	4.1 תכולת האריזה
15	11 תא קירור	10	4.2 קריטריונים למקום ההצבה
	11.1 עצות לאחסון מוצרי מזון בתא	10	4.3 התקנת המכשיר
15	הקירור	10	4.4 הכנת המכשיר לשימוש הראשון
15	11.2 אזורי קור בתא הקירור	10	4.5 חיבור המכשיר לחשמל
15	11.3 מדבקת OK	11	5 הכרת המכשיר שלכם
15	12 אזור הרצפה	11	5.1 מכשיר
15	12.1 אחסון מוצרי מזון באזור הרצפה	11	5.2 לוח בקרה
15	13 הפשרה	11	6 אביזרים פנימיים
15	13.1 הפשרה בתא הקירור	11	6.1 מדף
15	14 ניקוי ותחזוקה	11	6.2 תא אחסון
16	14.1 הכנת המכשיר לניקוי	11	6.3 מדף דלת
16	14.2 ניקוי המכשיר	11	6.4 מדף דלת משתנה
16	14.3 ניקוי המדבב וחור הניקוז	11	6.5 אביזרים
16	14.4 הסרת אביזרים	12	7 הפעלה בסיסית
16	14.5 פירוק חלקי המכשיר	12	7.1 הדלקת המכשיר
17	15 תיקון תקלות	12	7.2 עצות להפעלה
19	16 אחסון והשלכה לאשפה	12	7.3 כיבוי המכשיר
19	16.1 הוצאת המכשיר משימוש	12	7.4 קביעת הטמפרטורה
19	16.2 השלכת מכשיר הישן	12	8 פונקציות נוספות
19	17 שירות לקוחות	12	8.1 קירור מהיר

¹ Matter מפותח על-ידי Connectivity Standards Alliance™. סימון זה, הלוגו והסימנים שלו הם סימונים מסחריים של Alliance, כל הזכויות שמורות.

17.1 מספר המוצר (E-Nr), ומספר הייצור (FD) ומספר הסדרה (Z-) (Nr)	20
18.1 מידע לגבי תכנה פתוחה ותכנת קוד פתוח	20
19 הצהרת תאימות	21
18 מפרטים טכניים	20

1 בטיחות

שימו לב להוראות הבטיחות להלן.

1.1 משמעות מילות האזהרה

כאן תוכלו למצוא את משמעות מילות האזהרה הנמצאות בשימוש בהוראות אלה.

אזהרה

פעלו בהתאם להוראות אלה כדי להימנע מאפשרות לפציעה חמורה או למוות.

זהירות

פעלו בהתאם להוראות אלה כדי להימנע מפציעה קלה או בינונית.

שימו לב

פעלו בהתאם להוראות אלה כדי למנוע גרימת נזקים למכשיר או נזקי רכוש אחרים.

הערה: הוא מיידע לגבי המידע החשוב.

1.2 הנחיות כלליות

- קראו בקפידה את הוראות ההפעלה.
- שמרו על הוראות ההפעלה וכן על מסמכי המוצר במקום בטוח לעיון עתידי או עבור הבעלים הבאים.
- אל תחברו את המכשיר אם התגלו נזקי הובלה.

1.3 שימוש בהתאם לייעוד

- מכשיר זה מיועד אך ורק להתקנה מתחת למשטח העבודה.
- יש להשתמש במכשיר רק:
 - לצינון מזון.
 - במשק בית פרטי ובחדרים סגורים בסביבה הביתית.
 - עד לגובה של 2000 מטר מעל פני הים.

1.4 הגבלות על קבוצת המשתמשים

מכשיר זה יכול להיות מופעל ע"י ילדים מעל מגיל 8 וע"י אנשים בעלי מגבלות פיסיקות, חושיות או מנטליות או אנשים חסרי נסיון ו/או ידע, כאשר הם נמצאים

תחת פיקוח או אם עברו הדרכה בקשר להפעלה בטוחה של המכשיר והבינו את הסכנות הנובעות ממנה.
 אין לאפשר לילדים לשחק במכשיר.
 אסור לילדים לבצע ניקיון ותחזוקה ללא השגחה.
 לילדים החל מגיל 3 ומתחת לגיל 8 מותר להכניס ולהוציא מוצרים מן המקרר / המקפיא.

1.5 הובלה בטוחה

⚠ אזהרה – סכנת פציעה!

משקלו הגבוה של המכשיר עלול לגרום לפציעות בזמן ההרמה.
 ◀ אסור להרים את המכשיר לבד.

1.6 התקנה בטוחה

⚠ אזהרה – סכנת התחשמלות!

- התקנה לא מקצועית היא מסוכנת.
- ◀ חברו והפעילו את המכשיר רק בהתאם למפרט המצוין בלוחית הדירוג.
 - ◀ חברו את המכשיר לאספקת חשמל עם זרם חלופי רק דרך שקע המותקן כהלכה עם הארקה.
 - ◀ יש להתקין כהלכה את מערכת מוליך ההגנה של ההתקנה החשמלית הביתית.
 - ◀ אין לצייד את המכשיר בהתקן כיבוי חיצוני, לדוגמה, טיימר או שלט רחוק.
 - ◀ כאשר המכשיר הורכב, על התקע של כבל החשמל להיות נגיש, או אם גישה חופשית בלתי אפשרית, יש לשלב בהתקנה החשמלית הקבועה מפסק בידוד בהתאם לכללי ההתקנה.
 - ◀ בעת התקנת המכשיר, בדקו שכבל החשמל לא נתפס או לא ניזוק.
 - בידוד פגום של הכבל החשמלי מהווה סכנה.
 - ◀ אין להביא את הכבל החשמלי במגע עם מקורות חום.

⚠ אזהרה – סכנת פיצוץ!

- כשפתחי האוורור של המכשיר סגורים, עלולה להיווצר תערובת גז-אוויר דליקה אם קיימת דליפה במעגל הקירור.
- ◀ אין לסגור את פתחי האוורור בגוף המכשיר או בגומחת ההתקנה.

⚠ אזהרה – סכנת דליקה!

- כבל חשמלי מוארך ומתאם לא מורשים מהווים סכנה.
- ◀ אין להשתמש בכבל מאריך או במפצל שקעים.
 - ◀ מותר להשתמש רק במתאם ובכבלי חשמל המורשים ע"י היצרן.
 - ◀ כאשר כבל החשמל קצר מדי ואין כבל חשמל ארוך יותר, צרו קשר עם חשמלאי כדי להתאים את ההתקנה בבית.

מפצל שקעים או יחידות ניידות לאספקת חשמל עלולים להתחמם ולגרום לדליקה.
 ◀ אין למקם מפצל שקעים או יחידות ניידות לאספקת חשמל בגב המכשיר.

1.7 שימוש בטוח

⚠ אזהרה – סכנת התחשמלות!

- חדירת לחות עלולה לגרום להתחשמלות.
- ◀ מותר להשתמש במכשיר רק בחדרים סגורים.
- ◀ אין לחשוף את המכשיר לחום וללחות גבוהים.
- ◀ אין לנקות את המכשיר במכשיר ניקוי בקיטור או בלחץ גבוה.

⚠ אזהרה – סכנת חנק!

- ילדים עלולים לכסות את הראש באריזות ולהילכד ולהיחנק בהן.
- ◀ הריחקו את האריזות מהילדים.
- ◀ אין להתיר לילדים לשחק בחומרי האריזה.
- ילדים עלולים לשאוף או לבלוע חלקים קטנים ולהיחנק.
- ◀ יש להרחיק חלקים קטנים מילדים.
- ◀ אין להתיר לילדים לשחק בחלקים קטנים.

⚠ אזהרה – סכנת פיצוץ!

- נזק למעגל הקירור עלול לגרום לדליפת חומר קירור דליק ולפיצוץ.
- ◀ אין להשתמש במכשירים מכניים או באמצעים אחרים מאלה המומלצים בידי היצרן כדי להאיץ את תהליך ההפשרה.
- ◀ חילוץ של מזון שקפא ונתקע ייעשה בעזרת מכשיר קהה כמו כף עץ.
- מוצרים המכילים חומרים דליקים או נפיצים עלולים להתפוצץ, למשל מיכלי תרסיס.
- ◀ אין לאחסן במכשיר מוצרים המכילים גזים דליקים וחומרים נפיצים.

⚠ אזהרה – סכנת דליקה!

- מכשירי חשמל בתוך המכשיר עלולים לגרום לדליקה, למשל תנורי חימום או מייצרי קרח חשמליים.
- ◀ אין להפעיל מכשירי חשמל בתוך המכשיר.

⚠ אזהרה – סכנת פציעה!

- סכנת לפציעות עיניים עקב דליפה של חומר קירור דליק וגזים רעילים.
- ◀ אין לפגוע בצינורות מעגל הקירור והבידוד.

⚠ זהירות – סכנה לנזק בריאות!

- כדי להימנע מדיהום המזון, פעלו לפי ההוראות שלהלן.
- ◀ אם הדלת נשארת פתוחה זמן רב, הטמפרטורה בתאי המכשיר עלולה לעלות משמעותית.

- ◀ נקו באופן קבוע את המשטחים ומערכות הניקוז הנגישות העלולים לבוא במגע עם מזון.
- ◀ אחסנו במקרר בשר ודגים בכלים מתאימים כך שהם לא יגעו במוצרי מזון אחרים או יטפטפו עליהם.
- ◀ אם המקרר/המקפיא עומד ריק במשך זמן רב, כבו את המכשיר, הפשירו אותו, נקו אותו והשאירו את הדלת פתוחה כדי למנוע היווצרות עובש.
- ◀ חלקים במכשיר העשויים מתכת או בעלי מראה מתכתי עשויים להכיל אלומיניום. כאשר מזונות חומציים באים במגע עם אלומיניום, יוני אלומיניום עלולים לחדור למזון.
- ◀ אין לצרוך מזון מזוהם.

1.8 מכשיר שניזוק

⚠ אזהרה – סכנת התחשמלות!

- ◀ מכשיר פגום או חיבור חשמלי פגום מהווים סכנה.
- ◀ לעולם אין להפעיל מכשיר שניזוק.
- ◀ אין למשוך את הכבל החשמלי, כדי לנתק את המכשיר מהחשמל. שלפו תמיד את התקע של כבל החיבור לחשמל.
- ◀ שלפו מיד את התקע של הכבל החשמלי אם המכשיר או הכבל החשמלי נזקו או נתקו את הנתיך בתיבת הנתכים.
- ◀ פנו לשירות הלקוחות. ← עמוד 19
- ◀ תיקונים לא מקצועיים עלולים להיות מסוכנים.
- ◀ רק בעלי מקצוע מיומנים רשאים לבצע תיקונים במכשיר.
- ◀ מותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים לצורך תיקון המכשיר.
- ◀ במקרה של נזק לכבל חיבור החשמל או לכבל החשמל של המכשיר, יש להחליפו בכבל חיבור חשמל או בכבל חיבור חשמל מיוחד, אותו ניתן להשיג אצל היצרן או אצל שירות הלקוחות שלו.

⚠ אזהרה – סכנת דליקה!



- ◀ במקרה של נזק לצינורות, נזל קירור דליק וגזים מזיקים עלולים להיפלט ולהתלקח.
- ◀ הרחיקו מקורות אש והצתה מהמכשיר.
- ◀ אווררו את החדר.
- ◀ כבו את המכשיר. ← עמוד 12
- ◀ נתקו את המכשיר מרשת החשמל או כבו את הנתיך בתיבת הנתכים.
- ◀ התקשרו לשירות הלקוחות. ← עמוד 19

2 מניעת נזקי רכוש

שימוש לב

שימוש בבסיס, במגירות או בדלתות המכשיר כמשטח ישיבה או טיפוס עלול לגרום נזק למכשיר.

אין לדרוך או להישען על הבסיס, המגירות או הדלתות.

לכלוך של שמן או שומן על חלקי פלסטיק ואטמי דלתות עלול לגרום להם להתייבש ולהתפורר.

שמרו על חלקי הפלסטיק ואטמי הדלת נקיים משמן ומשומן.

חלקים במכשיר העשויים מתכת או הנראים מתכתיים עשויים להכיל אלומיניום. במגע עם מזונות חומציים, האלומיניום מחליד ומשנה את צבעו.

יש לאחסן במכשיר מוצרי מזון ארוזים בלבד.

נקייו אביזרים וחלקים של המכשיר במדיח הכלים עלול לגרום להם להתעוות או לשנות את צבעם.

לעולם אין לנקות חלקים ואביזרים במדיח הכלים.

3 שמירה על הסביבה וחיסכון באנרגיה

3.1 השלכת האריזה

כל חומרי האריזה ידידותיים לסביבה וניתנים למחזור.

מיינו את הרכיבים השונים בנפרד לפי סוג.

3.2 חיסכון בחשמל

אם תקפידו על הנחיות אלה, המכשיר יצרוך פחות חשמל.

בחירת מקום ההצבה

הגנו על המכשיר מפני קרינת שמש ישירה.

שימוש חסכוני באנרגיה

הערה: סידור אביזרי המכשיר אינו משפיע על צריכת האנרגיה שלו.

פתחו את המכשיר לדמן קצר בלבד, וסגרו אותו היטב.

לעולם אין לכסות או לחסום את פתחי האוורור הפנימיים או את סורגי האוורור החיצוניים.

הובילו את מוצרי המזון שרכשתם בצינורית והכניסו אותם במהירות למכשיר.

הניחו למוצרי מזון ומשקאות חמים להתקרר לפני שאתם מכניסים אותם למכשיר.

כדי לנצל את הקור של פריטי מזון קפואים, הפשירו אותם בתא הקירור.

השאירו תמיד מעט רווח בין מוצרי המזון והדופן האחורית.

4 התקנה וחיבור

4.1 תכולת האריזה

לאחר הוצאת כל החלקים מהאריזה בדקו שלא נגרם נזק כלשהו בעת ההובלה ושכל החלקים נמצאים.

במקרה של תלונות, פנו אל הסוכן או אל שירות הלקוחות – עמוד 19.

המשלוח כולל את החלקים הבאים:

- מכשיר מתחת למשטח העבודה
- ציוד ואביזרים¹
- חומרים להתקנה
- הוראות התקנה
- הוראות הפעלה

¹ בהתאם לאבזור המכשיר

- רשימת מוקדי שירות לקוחות
- כתב אחריות¹
- תווית אנרגיה
- מידע לגבי צריכת החשמל והרעשים
- מידע על Home Connect

4.2 קריטריונים למקום ההצבה

⚠ אזהרה

סכנת פיצוץ!

אם המכשיר עומד בחדר קטן, ייתכן שבמקרה של דליפת חומר קירור תיווצר תערובת גז-אוויר נפיצה.

- ▶ הציבו את המכשיר רק בחדר בגודל של לפחות 1 מ"ק לכול 8 גרם חומר קירור. כמות חומר הקירור מצוינת על לוחית הנתונים.

← "מכשיר", איור 1/4 עמוד 11

משקל המכשיר יכול להגיע בהתאם לדגם עד ל-35 ק"ג.

הרצפה שעליה ניצב המכשיר צריכה להיות יציבה מספיק כדי לשאת את משקלו. מכשיר קירור זה מיועד לשימוש בטמפרטורות סביבה של 10°C עד 43°C. המכשיר מסוגל לפעול באופן תקין בטווח הטמפרטורות המותרות בחדר.

אם מפעילים המכשיר בחדר שהטמפרטורה בו נמוכה יותר, לא ייגרמו נזקים למכשיר עד לטמפרטורות חדר של 5°C.

מידות הגומחה

שימו לב למידות הגומחה כאשר מתקינים את המכשיר בגומחה. סטיות עלולות להוביל לבעיות בהתקנת המכשיר.

עומק גומחה

התקינו את המכשיר בגומחה בעומק המומלץ: 560 מ"מ. בגומחה עמוקה פחות צריכת החשמל תגדל מעט. עומק הגומחה חייב להיות 550 מ"מ לפחות.

רוחב גומחה

המכשיר מחייב רוחב גומחה פנימי של לפחות 600 מ"מ.

הצבה זה מעל זה והצבה זה לצד זה

אם ברצונכם להציב 2 מכשירי קירור אחד על השני או אחד לצד השני, יש לשמור על מרחק של לפחות 150 מ"מ בין המכשירים. ניתן לבצע התקנה ללא שמירה על המרווח המינימלי בדגמי מכשירים נבחרים. שאלו את הספק המורשה או מתכנן המטבח שלכם על כך.

4.3 התקנת המכשיר

⚠ אזהרה

סכנת התחשמלות!

חדירת נזלים לבקרים עלולה להיות מסוכנת. ▶ התקינו תמיד את כיסוי הגומחה שסופק על פי הוראות ההתקנה המצורפות.

- ▶ התקינו את המכשיר על פי הוראות ההתקנה המצורפות.

4.4 הכנת המכשיר לשימוש הראשון

1. הוציאו את דפי המידע.
2. הסירו את יריעות ההגנה ומגני ההובלה, לדוגמה פסי הדבקה וקרטונים.
3. נקו את המכשיר בפעם הראשונה. ← עמוד 16

4.5 חיבור המכשיר לחשמל

1. יש להכניס את התקע של כבל החשמל למכשיר.
2. יש להכניס את תקע של כבל חשמל של המכשיר לשקע בקרבת המכשיר. נתוני החיבור של המכשיר מצוינים בלוחית הדגם. ← "מכשיר", איור 1/4 עמוד 11
3. בדקו שהתקע הוכנס במלואו. ✓ בתצוגת הטמפרטורה מופיעה הנפשה ולוח הבקרה נעול.
- ✓ עם סיום ההנפשה, המכשיר מוכן לפעולה ונורית חייוי אחת מאירה בתצוגת הטמפרטורה.

¹ לא בכל המדינות

5 הכרת המכשיר שלכם

5.1 מכשיר

כאן תוכלו למצוא סקירה של רכיבי המכשיר.

← איור 1

A	תא קירור ← עמוד 15
B	אזור הרצפה ← עמוד 15
1	לוח בקרה ← עמוד 11
2	תאורה
3	תא אחסון ← עמוד 11
4	תווית נתונים ← עמוד 20
5	רשת אוורור חיצונית
6	מדף דלת משתנה ← עמוד 11 ¹
7	מתלה דלת לבקבוקים גדולים ← עמוד 11

5.2 לוח בקרה

השתמשו בלוח הבקרה כדי לקבוע את כל הפונקציות של המכשיר ולקבל מידע על מצב הפעולה שלו.

← איור 2

1	מפעיל או מכבה את החיבור לרשת WLAN (Wi-Fi) הביתית.
2	מאיר כאשר נקבעו הגדרות משתמש באמצעות האפליקציה Home Connect. מידע נוסף תמצאו באפליקציית Home Connect.
3	> קובע את הטמפרטורה של תא הקירור.
4	> מאיר כאשר ההתראה מופעלת.
5	☼ מאיר כאשר קירור מהיר מופעלת.
6	מציג את הטמפרטורה שנקבעה עבור תא הקירור ב-°C.
7	① מדליק או מכבה את המכשיר.

6 אביזרים פנימיים

האבזור של מכשירכם תלוי בדגם שרכשתם.

6.1 מדף

כדי לשנות את מיקום המדף לפי הצורך אתם יכולים להוציא את המדף ולהכניס אותו במקום אחר.
← "הוצאת מדף", עמוד 16

6.2 תא אחסון

הטמפרטורות בתא האחסון נמוכות מאלו שבתא הקירור. מדי פעם יכולות להתפתח טמפרטורות הנמוכות מ-0°C. כדי להגיע לטמפרטורות קרובות ל-0°C בתא האחסון, כווננו טמפרטורה של 2°C, במכל האחסון. ← עמוד 12
השתמש בטמפרטורות הנמוכות יותר בתא האחסון לצורך שמירה של מזון מתכלה כגון דגים, בשר ונקניק.

6.3 מדף דלת

כדי לכוון את מדף הדלת לפי הצורך, ניתן להסיר אותו ולהתקין במקום אחר.
← "הסרת מדף הדלת", עמוד 16

6.4 מדף דלת משתנה

כדי לשנות את המיקום של מדף הדלת לפי הצורך אפשר להזיז את מדף הדלת או להסיר אותו ואז להתקין אותו במיקום אחר.
← איור 3
אפשר להסיר את מסילת מדף הדלת ולהתקין אותה במקום אחר.
← "פירוק מסילת מדף הדלת", עמוד 16

6.5 אביזרים

השתמשו באביזרים מקוריים. הם מותאמים למכשיר שלכם.
אביזרי המכשיר משתנים בהתאם לדגם.

מגש לביצים

אחסנו את הביצים בבטחה במגש לביצים.

¹ בהתאם לאבזור המכשיר

7 הפעלה בסיסית

7.1 הדלקת המכשיר

1. חברו את המכשיר לחשמל. ← עמוד 10
- הערה:** אם המכשיר כובה קודם לכן באמצעות לוח הבקרה, לחצו על ① למשך 3 שניות.
- ✓ בתצוגת הטמפרטורה מופיעה הנפשה ולוח הבקרה בעול.
- ✓ עם סיום ההנפשה, המכשיר מוכן לפעולה ונורית חיווי אחת מאירה בתצוגת הטמפרטורה.
- ✓ המכשיר יתחיל לקרר.
2. הגדירו את הטמפרטורה המבוקשת. ← עמוד 12

7.2 עצות להפעלה

- לאחר הפעלת המכשיר, יחלפו מספר שעות עד שהוא יגיע לטמפרטורה שנקבעה מראש.
- אין להכניס מוצרי מזון לפני הגעה לטמפרטורה שכווננה מראש.
- שימו לב שבזמן סגירת הדלת, אין מוצרים שחוסמים את הדלת.
- לאחר סגירת הדלת עשוי להיווצר ואקום. במקרה כזה, ייתכן קושי בפתיחת הדלת לאחר מכן. המתינו רגע עד שהוואקום יתפוגג.
- הטמפרטורה במכשיר משתנה כתלות בתנאים הבאים:
 - תדירות פתיחת המכשיר
 - קיבולת
 - טמפרטורת המזון הטרי המאוחסן
 - טמפרטורת הסביבה
 - חשיפה לקרינת שמש ישירה

7.3 כיבוי המכשיר

- ◀ לחצו על ① למשך 3 שניות.

7.4 קביעת הטמפרטורה

קביעת הטמפרטורה בתא הקירור

- ◀ לחצו על > כמה פעמים עד שתצוגת הטמפרטורה תראה את הטמפרטורה המבוקשת.
- הטמפרטורה המומלצת לתא הקירור היא 4°C.
- ← "מדבקת OK", עמוד 15

8 פונקציות נוספות

גלו מהן הפונקציות הנוספות שאתם יכולים להשתמש בהן במכשיר שלכם. ניתן להגדיר פונקציות נוספות באמצעות אפליקציית Home Connect.

8.1 קירור מהיר

האפשרות קירור מהיר מביאה את תא הקירור לרמת הקור הכי גבוהה שאפשר. הפעילו את קירור מהיר לפני הכנסת כמות גדולה של מוצרי מזון לתא הקירור.

הערה: כאשר האפשרות קירור מהיר מופעלת ייתכנו רעשים רבים מהרגיל.

הפעלת קירור מהיר

- ◀ לחצו שוב ושוב על > עד ש-❄ מאיר.
- הערה:** לאחר כ-15 שעות המכשיר יעבור לפעולה רגילה.

כיבוי קירור מהיר

- ◀ לחצו שוב ושוב על > עד להצגת הטמפרטורה המבוקשת בתצוגת הטמפרטורה.

8.2 מצב מנוחה

מצב מנוחה משבית את כל הפונקציות שאינן הכרחיות.

הפונקציות הבאות כבויות במצב מנוחה:

- קירור מהיר
- התראה
- תאורה פנימית
- אותות קוליים
- הודעות בלוח הבקרה

המכשיר. רק לאחר מכן הגדירו את Home Connect.
האפליקציה Home Connect תנחה אתכם לאורך כל תהליך החיבור. פעלו לפי ההוראות ושימו לב למידע באפליקציה Home Connect.

הערות

- הקפידו על הוראות הבטיחות המופיעות בהוראות ההפעלה האלה גם כאשר הפעלת המכשיר מתבצעת באמצעות אפליקציית Home Connect.
← "בטיחות", עמוד 5
- יש תמיד עדיפות להפעלה במכשיר עצמו. בזמן זה, ההפעלה באמצעות אפליקציית Home Connect לא אפשרית.

10.1 התקנת Home Connect

דרישה: למכשיר יש במקום ההצבה קליטת רשת ביתית אלחוטית (Wi-Fi).
1. סרקו את קוד ה-QR הבא.



- תוכלו להשתמש בקוד ה-QR כדי להתקין את האפליקציה Home Connect ולחבר את המכשיר שלכם.
2. עקבו אחר ההנחיות המופיעות באפליקציה Home Connect.

10.2 הפעלת החיבור לרשת WLAN הביתית (Wi-Fi)

- ◀ לחצו על .

הערה: במצב מנוחה תאורת לוח הבקרה מופחתת.

הפעלת מצב מנוחה

- ◀ לחצו על > למשך 15 שניות, עד שנשמע אות קולי שלישי.
- ✓ מושמע צליל אישור.
- ✓ > מאיר.

הערה: לאחר כ-74 שעות המכשיר יעבור למצב פעולה רגיל.

כיבוי מצב מנוחה

- ◀ לחצו על > למשך 15 שניות, עד שנשמע אות קולי.

9 התראה

9.1 התראת דלת

אם דלת המכשיר נותרת פתוחה למשך זמן מה, תופעל התראת דלת.
נשמע צליל אזהרה ו- > מאיר.

כיבוי התראת הדלת

- ◀ סגרו את דלת המכשיר או לחצו על >.
- ✓ צליל האזהרה כבוי.

10 Home Connect

מכשיר זה ניתן לשימוש ברשת אלחוטית. חברו את המכשיר למכשיר נייד על מנת לשלוט בפעולות שלו באמצעות אפליקציית Home Connect.
שירותי Home Connect אינם זמינים בכל מדינה. זמינותה של פעולת Home Connect תלויה בזמינות שירותי Home Connect בארצכם. מידע בנוגע לכך ניתן למצוא ב: www.home-connect.com.
על מנת להשתמש ב-Home Connect, התקינו תחילה חיבור לרשת הביתית WLAN (Wi-Fi¹) ולאפליקציית Home Connect.
לאחר הפעלת המכשיר, המתינו לפחות 3 דקות עד לסיום האתחול הפנימי של

¹ Wi-Fi הוא סמל מסחרי רשום של Wi-Fi Alliance.

10.6 איפוס ההגדרות של Home Connect

אם ישנן בעיות התחברות בין מכשירכם לרשת WLAN (Wi-Fi) הביתית, או אם אתם רוצים לחבר את מכשירכם לרשת WLAN (Wi-Fi) ביתית אחרת, תוכלו לאפס את ההגדרות של Home Connect.

- ◀ לחצו על  למשך 7 עד 10 שניות, עד שנשמע אות קולי שלישי.
- ✓ הגדרות Home Connect אופסו.

10.7 אבטחת נתונים

שימו לב להנחיות המתייחסות לאבטחת הנתונים.

כשמחברים את המכשיר בפעם הראשונה לרשת ביתית המחוברת לאינטרנט, המכשיר מעביר את סוגי הנתונים הבאים לשרת Home Connect (הרשמה ראשונית):

- מזהה מכשיר ייחודי (המורכב מקודי המכשיר ומכתובת ה-MAC של מודול תקשורת ה-Wi-Fi המובנה).
- אישור האבטחה של מודול תקשורת ה-Wi-Fi (המיועד לאבטחה טכנית של המידע בחיבור).
- גרסאות התוכנה והחומרה הנוכחיות של המכשיר.
- הסטטוס של כל איפוס קודם להגדרות היצרן.

הרשמה ראשונית זו מכינה את השימוש בפונקציות Home Connect והיא נדרשת רק כאשר ברצונכם להשתמש בפונקציות Home Connect בפעם הראשונה.

הערה: שימו לב, שפונקציות Home Connect יהיו שימושיות רק באמצעות אפליקציית Home Connect. מידע על הגנת הנתונים ניתן למצוא באפליקציית Home Connect.

10.3 חיבור חכם של מכשירים עם Matter¹

התקן האוניברסלי Matter מציע אפשרות לחבר מכשירים חכמים של יצרנים שונים. תוכלו להשתמש במכשירים חכמים, למשל מכשירים עם עוזר קולי או מרכזי בקרה אחרים.

הערה: לא כל המכשירים תומכים בתקן Matter. בדוק באפליקציית Home Connect האם המכשיר שלכם תומך בתקן Matter.

דרישות

- המכשיר מחובר לרשת WLAN (Wi-Fi) הביתית ולאפליקציית Home Connect.
- אפליקציית שתומכת בתקן Matter למכשירי חשמל ביתיים הותקנה במכשיר הנייד שלכם.
- ◀ עקבו אחר ההנחיות שמופיעות באפליקציית Home Connect כדי לחבר את המכשיר שלכם לרשת Matter.

10.4 כיבוי החיבור לרשת WLAN (Wi-Fi)

- ◀ לחצו על .

10.5 התקנת עדכון לתוכנת Home Connect

הערה: כאשר ישנו עדכון לתוכנת Home Connect, תופיע הודעה באפליקציית Home Connect.

ניתן למצוא את גרסת התוכנה הנוכחית באפליקציית Home Connect תחת פרטי המכשיר של מכשיר הביתי הרלוונטי.

- ◀ כדי להתקין את העדכון של תוכנת Home Connect, פעלו בהתאם להנחיות באפליקציית Home Connect.
- ✓ במהלך העדכון לוח הבקרה יהיה נעול חלקית.

¹ Matter מפותח על-ידי Connectivity Standards Alliance™. סימון זה, הלוגו והסימנים שלו הם סימונים מסחריים של Alliance, כל הזכויות שמורות.

אם המדבקה אינה מציגה OK יש להוריד את הטמפרטורה בהדרגה.

← "קביעת הטמפרטורה בתא הקירור", עמוד 12

לאחר הדלקת המכשיר ייתכן שיעברו עד 12 שעות עד להגעה לטמפרטורה שבקבעה.



כוונן טמפרטורה נכון

12 אזור הרצפה

באזור הרצפה ניתן לאחסן את אותו סוג של מוצרי מזון כמו בתאי המקרר. הטמפרטורה באזור הרצפה דומה לזו של שאר תאי המקרר. ← עמוד 15

12.1 אחסון מוצרי מזון באזור הרצפה

◀ כדי לאחסן מוצרי מזון באזור הרצפה, החליקו לאחור את הכיסוי מעל אזור הרצפה.

← איור 4

13 הפשרה

13.1 הפשרה בתא הקירור

בשל סיבות פיזיקליות, במהלך פעולת המכשיר מצטברים טיפות מים או כפור על הדופן האחורית של תא הקירור. הדופן האחורית של תא הקירור מפשירה אוטומטית. מי ההפשרה זורמים דרך המרזב אל חור הניקוז וממנו אל קערת אידוי, ואין צורך לנגב אותם. שימו לב למידע הבא כדי שהמים יוכלו לזרום וכדי למנוע היווצרות ריחות: ניקוי המרזב וחור הניקוז ← עמוד 16.

14 ניקוי ותחזוקה

ניקוי המקומות הלא נגישים חייב להתבצע ע"י שירות הלקוחות. הניקוי ע"י שירות הלקוחות עלול לעלות כסף.

11 תא קירור

בתא הקירור אפשר לאחסן בשר, נקניקים, דגים, מוצרי חלב, ביצים, אוכל מבושל ומאפים.

אפשר לכוון טמפרטורה בין 2°C עד 6°C . בתא הקירור ניתן לאחסן לזמן קצר עד בינוני גם מוצרי מזון המתקלקלים בקלות. ככל שתבחרו טמפרטורה נמוכה יותר, כך יישמרו מוצרי המזון טריים לזמן ארוך יותר.

11.1 עצות לאחסון מוצרי מזון בתא הקירור

- הכניסו רק מוצרי מזון טריים ולא פגומים.
- אחסנו את מוצרי המזון כשהם ארוזים או מכוסים בצורה אטומה.
- כדי לא להפריע לזרימת האוויר וכדי למנוע קפיאת מזון, אין להניח את המזון במגע ישיר עם הדופן האחורית הפנימית.
- הניחו למזונות ולמשקאות חמים להתקרר, לפני הכנסתם למכשיר.
- שימו לב לתאריך התפוגה שציין היצרן.

11.2 אזורי קור בתא הקירור

סחרור האוויר בתא הקירור יוצר אזורי קור שונים.

האזור הקר ביותר

האזור הקר ביותר נמצא בתא האחסון.

עצה: אחסנו מוצרי מזון המתקלקלים בקלות באזור הקר ביותר, לדוגמה דגים, נקניק ובשר.

האזור החם ביותר

האזור החם ביותר נמצא למעלה בדלת.

עצה: אחסנו מוצרי מזון לא רגישים באזור החם ביותר, לדוגמה גבינה קשה וחמאה. כך הגבינה תוכל להמשיך ולפתח את הארומה שלה, והחמאה תהיה רכה למריחה.

11.3 מדבקת OK

באמצעות מדבקת OK תוכלו לבדוק אם הטמפרטורה בתא הקירור הגיעה לערך המומלץ הבטוח של $+4^{\circ}\text{C}$ או פחות עבור מוצרי מזון. מדבקת OK אינה קיימת בכול הדגמים.

14.1 הכנת המכשיר לניקוי

1. כבו את המכשיר. ← עמוד 12
2. נתקו את המכשיר מהחשמל.
נתקו את המכשיר מרשת החשמל או כבו את הנתיך בתיבת הנתיכים.
3. הוציאו את כל מוצרי המזון ואחסנו אותם במקום קר.
הניחו אוגרי קור על מוצרי המזון, אם יש ברשותכם.
4. אם ישנה שכבת כפור, הפשירו אותה.
5. הוציאו את כל האביזרים מהמכשיר.
← עמוד 16
6. פרקו את מסילת מדף הדלת. ← עמוד 16

14.2 ניקוי המכשיר

⚠ אזהרה

סכנת התחשמלות!

חדירת לחות עלולה לגרום להתחשמלות.
 ◀ אין לנקות את המכשיר במכשיר ניקוי בקיטור או בלחץ גבוה.
 נזולים בתאורה או בבקרים עלולים להיות מסוכנים.

שימו לב

- חומרי ניקוי לא מתאימים עלולים לפגוע במשטחי המכשיר.
- ◀ אין להשתמש בכריות קרצוף קשות או בספוגי ניקוי שוחקים.
 - ◀ אין להשתמש בתכשירי ניקוי חריפים או שורטים.
 - ◀ אין להשתמש בתכשירי ניקוי שמכילים אחוז גבוה של אלקהול.
- אם נזולים מגיעים לחור הניקוד קערת האידוי עלולה להתמלא יתר על המידה.
- ◀ אסור למי הניקוי להגיע לחור הניקוד.
- ניקוי אביזרים וחלקים של המכשיר במדיח הכלים עלול לגרום להם להתעוות או לשנות את צבעם.
- ◀ לעולם אין לנקות חלקים ואביזרים במדיח הכלים.

1. הכינו את המכשיר לניקוי. ← עמוד 16
2. נקו את המכשיר, האביזרים וחלקי המכשיר כמו גם את אטמי הדלתות בספוג כלים עדין, מים פושרים ונזול ניקוי כלים בערך חומציות ניטרלי.

3. נגבו ויבשו ביסודיות במטלית רכה ויבשה.
4. הכניסו את האביזרים והתקינו את חלקי המכשיר שניתנים לפירוק.
5. חברו את המכשיר לחשמל. ← עמוד 10
6. הכניסו את מוצרי המזון.

14.3 ניקוי המרזב וחור הניקוד

- כדי שמי העיבוי במכשיר יוכלו להתנקז, יש לנקות את המרזב וחור הניקוד באופן קבוע.
1. הוציאו את מיכל הקירור. ← עמוד 16
 2. נקו בזהירות את המרזב ואת פתח הניקוד, לדוגמה באמצעות מקלון אודניים.
- ← איור 5



14.4 הסרת אביזרים

אם אתם רוצים לנקות את האביזרים ביסודיות, הוציאו אותם מהמכשיר.

הוצאת מדף

- ◀ שלפו, הרימו ① והסירו את המדף ②.
- ← איור 6

הסרת מדף הדלת

- ◀ הרימו והוציאו את מדף הדלת.
- ← איור 7

הוצאת מיכל האחסון

1. שלפו את מיכל האחסון עד למעצור.
 2. הרימו את מיכל האחסון מלפנים ① והסירו אותו ②.
- ← איור 8

14.5 פירוק חלקי המכשיר

תוכלו לפרק חלקים אחדים מהמכשיר, אם תרצו לנקות את מכשירכם ביסודיות.

פירוק מסילת מדף הדלת

- ◀ הרימו את מדף הבקבוקים והסירו אותו.
- ← איור 9

1. הוציאו את מדף הדלת לבקבוקים גדולים.
← עמוד 16
2. משכו את הכיסוי מעל אזור הרצפה עד הסוף ①, הרימו אותו מעל המעצור ② והטו אותו כלפי מטה ③.
← איור 10

15 תיקון תקלות

תקלות קלות במכשיר תוכלו לתקן בעצמכם. קראו את ההנחיות לתיקון תקלות לפני שאתם יוצרים קשר עם שירות הלקוחות. כך תימנעו מעלויות מיותרות.

⚠ אזהרה

סכנת התחשמלות!

תיקונים לא מקצועיים עלולים להיות מסוכנים.

- ◀ רק בעלי מקצוע מיומנים רשאים לבצע תיקונים במכשיר.
- ◀ מותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים לצורך תיקון המכשיר.
- ◀ במקרה של נזק לכבל חיבור החשמל או לכבל החשמל של המכשיר, יש להחליפו בכבל חיבור חשמל או בכבל חיבור חשמל מיוחד, אותו ניתן להשיג אצל היצרן או אצל שירות הלקוחות שלו.

תקלה	גורם ופתרון תקלות
המכשיר אינו מקרר, התצוגות והתאורה דולקים.	מופעל מצב הדגמה. 1. נתקו את המכשיר מהחשמל. נתקו את תקע החשמל מהשקע או כבו את המפסק בתיבת הנתיכים. 2. המתינו 2 דקות. 3. חברו את המכשיר שוב. ← עמוד 10 4. החזיקו את > לחוץ, עד שיישמעו 4 אותות קוליים. 5. בדקו כעבור זמן קצר אם המכשיר מקרר.
תאורת ה-LED אינה פועלת.	סיבות שונות אפשריות. ◀ התקשרו לשירות הלקוחות. מספר הטלפון של שירות הלקוחות מופיע ברשימה המצורפת של מרכזי שירות הלקוחות.
יחידת הקירור נדלקת לעיתים קרובות יותר ולמשך זמן רב יותר.	המכשיר נפתח נפתח לעיתים קרובות. ◀ אל תפתחו את דלת המכשיר ללא צורך. סורגי האוורור החיצוניים מכוסים. ◀ הסירו חסמים מול סורגי האוורור החיצוניים.
זו אינה תקלה. מכשירי קירור מודרניים מופעלים בתדירות גבוהה יותר והם בעלי רמות הספק שונות כדי לקרר בצורה יעילה יותר.	
	
◀ הסירו חסמים מול סורגי האוורור החיצוניים.	

גורם ופתרון תקלות	תקלה
- מקמו את המכשיר במרחק גדול ככל האפשר מגופי חימום, כיריים ומקורות חום אחרים. מנעו חשיפה של המכשיר לקרינת שמש ישירה. - פתחו את המכשיר לדמן קצר ככל האפשר. - אפשרו למזונות ולמשקאות חמים להתקרר, לפני הכנסתם למכשיר.	יחידת הקירור נדלקת לעיתים קרובות יותר ולמשך זמן רב יותר.
זו אינה תקלה. מכשירי קירור מודרניים מבטיחים טמפרטורה אחידה יותר בתא הקירור. הקיר האחורי הפנימי של תא הקירור מופשר אוטומטית באופן קבוע.	שכבת כפור נוצרת על הקיר האחורי הפנימי של תא הקירור.
 - פתחו את המכשיר לדמן קצר ככל האפשר. - ארוזו את המזון בצורה אטומה לאוויר או כסו אותו. - אפשרו למזונות ולמשקאות חמים להתקרר, לפני הכנסתם למכשיר. - השאירו תמיד מרווח בין מוצרי המזון לקירות הפנימיים.	
סיבות שונות אפשריות. עבור אל www.home-connect.com.	Home Connect לא פועל באופן תקין.
דלת המכשיר פתוחה. סגרו את דלת המכשיר.	נשמע צליל התרעה. התראת הדלת מופעלת.
סיבות שונות אפשריות. 1. כבו את המכשיר. ← עמוד 12 2. הדליקו את המכשיר בחזרה לאחר 5 דקות. ← עמוד 12 - אם הטמפרטורה גבוהה מדי, בדקו את הטמפרטורה שוב לאחר כמה שעות. - אם הטמפרטורה נמוכה מדי, בדקו את הטמפרטורה שוב ביום הבא.	הטמפרטורה שונה מאוד מהערך שהוגדר.
המרזב או חור הניקוז סתומים. נקו את המרזב וחור הניקוז. ← עמוד 16 	רצפת תא הקירור רטובה.
לא תקלה. המנוע פועל, לדוגמה יחידת הקירור, המאוורר. גד קירור זורם בצנרת. המנוע, המפסק או השסתומים המגנטיים נדלקים או כבים. אין צורך בנקיטת פעולה כלשהי.	המכשיר מפיק רעשי טרטור, זמזום, גרגור או נקישות.

תקלה

גורם ופתרון תקלות

המכשיר עושה רעשים.



אביזרים רועדים או נתקעים.

בדקו את האביזרים המתפרקים, ובמקרה הצורך חברו אותם מחדש.

בקבוקים או כלים נוגעים אלה באלה.

הרחיקו את הבקבוקים או הכלים מעט אלה מאלה.

16 אחסון והשלכה לאשפה

16.1 הוצאת המכשיר משימוש

1. כבו את המכשיר. ← עמוד 12

2. נתקו את המכשיר מהחשמל.

נתקו את המכשיר מרשת החשמל או כבו

את הנתיך בתיבת הנתיכים.

3. הוציאו את כל מוצרי המזון.

4. הפשירו את המכשיר. ← עמוד 15

5. נקו את המכשיר. ← עמוד 16

6. השאירו את דלת המכשיר פתוחה כדי

שחלל הפנים יתאווור.

16.2 השלכת מכשיר הישן

השלכה ידידותית לסביבה יכולה לסייע למחזר

חומרי גלם יקרי ערך.



אזהרה

סכנה לנזק בריאותי!

ילדים עלולים להילכד במכשיר ולהיקלע

לסכנת חיים.

אל תוציאו את המגירות ואת תאי האחסון

מהמכשיר על מנת להקשות על הילדים את

הטיפול לתוכו.

הרחיקו את הילדים מהמכשיר שיצא

משימוש.



אזהרה

סכנת דליקה!

במקרה של נזק לצינורות חומר קירור וגזים

רעילים עלולים להיפלט ולהידלק.

אל תפגעו בצינורות מעגל הקירור והבידוד.

1. נתקו את המכשיר מהחשמל.

17 שירות לקוחות

ניתן לקבל חלקי חילוף מקוריים מתאימים בהתאם להזמנת Ecodesign דרך שירות הלקוחות למשך תקופה של 10 שנים מהמועד שבו המכשיר שלכם נכנס לשוק באזור הכלכלי האירופאי.

מעבר לכך, מחלקת שירות הלקוחות שלנו

מספקת חלקי חילוף מקוריים רלוונטיים

פונקציונליים נוספים שזמינים עד 15 שנים

לאחר הוצאת המכשיר שלכם לשוק.

למידע נוסף צרו קשר עם שירות הלקוחות

שלנו.

מידע מפורט על תקופת האחריות ותנאי

האחריות בארצכם ניתן לקבל באמצעות קוד

ה-QR שמופיע במסמך המצורף של פרטי

ההתקשרות עם שירות הלקוחות ותנאי

האחריות, דרך שירות הלקוחות שלנו, אצל

הסוכן שלכם או באתר האינטרנט שלנו.

ניתן למצוא את פרטי ההתקשרות של שירות

הלקוחות באמצעות קוד ה-QR שמופיע



מכשיר זה עומד בתקנה

האירופית EU/2012/19

להשלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני

משימוש (WEEE).

התקנה מפרטת את המסגרת

ברחבי האיחוד האירופי להחזרה

ולמחזור של מכשירים

משומשים.

במסמך המצורף של פרטי ההתקשרות ותנאי השירות או באתר האינטרנט שלנו.

17.1 מספר המוצר (E-Nr), ומספר הייצור (FD) ומספר הסדרה (Z-Nr)

בפניה לשירות הלקוחות, יהיה צורך במספר המוצר (E-Nr), במספר הייצור (FD) ובמספר המונה (Z-Nr), אותם ניתן למצוא בלוחית הדגם של המכשיר.

← "מכשיר", איור 1/4 עמוד 11
רשמו מספרים אלה כדי שתוכלו למצוא במהירות את נתוני המכשיר ואת מספר הטלפון של שירות הלקוחות.

המתאים גם באמצעות אפליקציית Home Connect: „פרופיל -> מידע משפטי -> מידע רישיון“. ² תוכלו להוריד את מידע הרישיון גם באתר האינטרנט של המותג. (חפשו בבקשה באתר האינטרנט של המוצר את דגם המכשיר שלכם ותייעוד נוסף.) לחלופין תוכלו לקבל את המידע אצל BSH ossrequest@bshg.com או BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
קוד המקור המתאים יהיה זמין עבורכם לבקשתכם.
שלחו בקשה אל ossrequest@bshg.com או אל BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
הנושא: „OSSREQUEST“
חשבונו יישלח אליכם עבור עלות הבקשה.
הצעה זו תקפה למשך שלוש שנים החל בתאריך הרכישה או לפחות לתקופה בה אנחנו מציעים תמיכה וחלקי חילוף עבור המכשיר המתאים.

18 מפרטים טכניים

מידע על חומר הקירור, נפח הקיבולת ונתונים טכניים נוספים תמצאו בלוחית הדירוג.

← "מכשיר", איור 1/4 עמוד 11
מוצר זה כולל מקור אור של דרגת יעילות אנרגיה F. מקור האור זמין כחלק חילוף ורק אנשי מקצוע מיומנים רשאים להחליף אותו.
מידע נוסף על הדגם שלכם תוכלו למצוא באתר האינטרנט <https://eprel.ec.europa.eu/>¹
מחובר למאגר נתוני המוצרים הרשמי של האיחוד האירופי EPREL. אנא מלאו אתר האינטרנט זה מהנתונים שלפני הלוחסן של מספר המוצר (E-Nr).
שעל לוחית הדגם. לחלופין תוכלו למצוא את סימון הדגם גם בשורה הראשונה של תווית האנרגיה.

18.1 מידע לגבי תכנה פתוחה ותכנת קוד פתוח

מוצר זה כולל רכיבי תכנה, שהוגדרו ברישיון ע"י בעלי זכויות היוצרים כבעלי קוד חופשי או פתוח.
מידע הרישיון המתאים מצוי על מכשיר החשמל הביתי. ניתן לגשת למידע הרישיון

¹ תקף עבור האיזור הכלכלי האירופי בלבד

² בהתאם לאבזור המכשיר

19 הצהרת תאימות

BSH Hausgeräte GmbH מצהירה בזאת שהמכשיר שכולל פעולות Home Connect תואם לדרישות הבסיסיות ולכל ההוראות הרלוונטיות של הנחיה EU/2014/53. ניתן למצוא באינטרנט את הצהרת התאימות המפורטת RED באתר www.gaggenau.com בעמוד המוצר של המכשיר שלכם תחת מסמכים נוספים.



ערוץ 2.4GHz: (2400–2483.5 MHz) מקס' 100mW
ערוץ 5GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): מקס' 150 mW

ES	EL	IE	EE	DE	DK	CZ	BG	BE	
HU	LU	LT	LV	LI	CY	IT	HR	FR	
FI	SK	SI	RO	PT	PL	AT	NL	MT	
			UK (NI)	IS	TR	CH	NO	SE	
5GHz WLAN (Wi-Fi): לשימוש בחללים סגורים בלבד.									
UA	UK	RS	MK	ME	MD	BA	AL		
5GHz WLAN (Wi-Fi): לשימוש בחללים סגורים בלבד.									

Table of contents

1 Safety	23	7.3 Switching off the appliance	32
1.1 Definition of the signal words	23	7.4 Setting the temperature	32
1.2 General information	23	8 Additional functions	32
1.3 Intended use	24	8.1 Fast cooling	32
1.4 Restriction on user group	24	8.2 Rest mode	32
1.5 Safe transport	24	9 Alarm	33
1.6 Safe installation	24	9.1 Door alarm	33
1.7 Safe use	25	10 Home Connect	33
1.8 Damaged appliance	27	10.1 Setting up Home Connect	33
2 Preventing material damage	28	10.2 Switching on the connection to the WLAN home network (Wi-Fi)	34
3 Environmental protection and saving energy	28	10.3 Intelligently networking appliances using Matter ¹	34
3.1 Disposing of packaging	28	10.4 Switching off the connection to the WLAN home network (Wi-Fi)	34
3.2 Saving energy	28	10.5 Installing updates for the Home Connect software	34
4 Installation and connection	29	10.6 Resetting Home Connect settings	34
4.1 Scope of delivery	29	10.7 Data protection	34
4.2 Criteria for the installation location	29	11 Refrigerator compartment	35
4.3 Installing the appliance	30	11.1 Tips for storing food in the refrigerator compartment	35
4.4 Preparing the appliance for the first time	30	11.2 Chill zones in the refrigerator compartment	35
4.5 Connecting the appliance to the electricity supply	30	11.3 "OK" sticker	35
5 Familiarising yourself with your appliance	30	12 Floor area	36
5.1 Appliance	30	12.1 Storing food in the floor area	36
5.2 Control panel	30	13 Defrosting	36
6 Features	31	13.1 Defrosting in the refrigerator compartment	36
6.1 Shelf	31	14 Cleaning and servicing	36
6.2 Storage container	31	14.1 Preparing the appliance for cleaning	36
6.3 Door tray	31		
6.4 Variable door tray	31		
6.5 Accessories	31		
7 Basic operation	31		
7.1 Switching on the appliance	31		
7.2 Operating tips	32		

¹ Matter is developed by Connectivity Standards Alliance™. This brand, related logos, and marks are trademarks of the Alliance, all rights reserved.

14.2 Cleaning the appliance	36	16.2 Disposing of old appliance ...	40
14.3 Cleaning the condensation channel and drainage hole ...	37	17 Customer Service	41
14.4 Removing the fittings	37	17.1 Product number (E-Nr.), pro- duction number (FD) and consecutive numbering (Z- Nr.)	41
14.5 Removing appliance com- ponents	37	18 Technical data	41
15 Troubleshooting	38	18.1 Information regarding Free and Open Source Software ..	42
16 Storage and disposal	40	19 Declaration of Conformity	43
16.1 Taking the appliance out of operation	40		



1 Safety

Observe the following safety instructions.

1.1 Definition of the signal words

This is where you can find explanations for the safety signal words used in this manual.



WARNING

This indicates that death or serious injuries may occur as a result of non-observance of this warning.



CAUTION

This indicates that minor or moderate injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

ATTENTION

This indicates that damage to the appliance or other material damage may occur as a result of non-compliance with this warning.

Note: This alerts you to important information.

1.2 General information

- Read this instruction manual carefully.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

1.3 Intended use

This appliance is only intended to be fitted under a counter.

Only use this appliance:

- For chilling food.
- in private households and in enclosed spaces in a domestic environment.
- Up to an altitude of 2000 m above sea level.

1.4 Restriction on user group

This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.

Do not let children play with the appliance.

Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are being supervised.

Children above the age of three years old and younger than eight years old may load and unload the refrigerating appliance.

1.5 Safe transport

WARNING – Risk of injury!

The heavy weight of the appliance may result in injury when lifted.

- ▶ Do not lift the appliance on your own.

1.6 Safe installation

WARNING – Risk of electric shock!

Incorrect installation is dangerous.

- ▶ Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- ▶ Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
- ▶ The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.
- ▶ Never equip the appliance with an external switching device, e.g. a timer or remote control.

- ▶ When the appliance is installed, the mains plug of the power cord must be freely accessible. If free access is not possible, an isolating switch must be integrated into the permanent electrical installation according to the installation regulations.
- ▶ When installing the appliance, check that the power cable is not trapped or damaged.

If the insulation of the power cord is damaged, this is dangerous.

- ▶ Never let the power cord come into contact with heat sources.

WARNING – Risk of explosion!

If the appliance's ventilation openings are closed off, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- ▶ Keep ventilation openings in the appliance casing or in the integrated casing clear of obstruction.

WARNING – Risk of fire!

It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.

- ▶ Do not use extension cables or multiple socket strips.
- ▶ Only use adapters and power cords approved by the manufacturer.
- ▶ If the power cord is too short and a longer one is not available, please contact an electrician to have the domestic installation adapted.

Portable multiple socket strips or portable power supply units may overheat and cause a fire.

- ▶ Do not place portable multiple socket strips or power supply units on the back of the appliance.

1.7 Safe use

WARNING – Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Only use the appliance in enclosed spaces.
- ▶ Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ WARNING – Risk of suffocation!

Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.

- ▶ Keep packaging material away from children.
- ▶ Do not let children play with packaging material.

Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.

- ▶ Keep small parts away from children.
- ▶ Do not let children play with small parts.

⚠ WARNING – Risk of explosion!

If the cooling circuit is damaged, flammable refrigerant may escape and explode.

- ▶ To accelerate the defrosting process, do not use any other mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If food is stuck to the freezer compartment, loosen it with a blunt object such as the handle of a wooden spoon.

Products which contain flammable propellants and explosive substances may explode, e.g. spray cans.

- ▶ Do not store products which contain flammable propellants (e.g. spray cans) or explosive substances in the appliance.

⚠ WARNING – Risk of fire!

Electrical devices within the appliance may cause a fire, e.g. heaters or electric ice makers.

- ▶ Do not operate electrical devices within the appliance.

⚠ WARNING – Risk of injury!

Injury to the eyes caused by escaping flammable refrigerant and hazardous gases.

- ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

⚠ CAUTION – Risk of harm to health!

To prevent food from being contaminated, you must observe the following instructions.

- ▶ If the door is open for an extended period of time, this may lead to a considerable temperature increase in the compartments of the appliance.

- ▶ Regularly clean the surfaces that may come into contact with food and accessible drain systems.
- ▶ Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerating appliance so that they do not touch or drip on other food.
- ▶ If the fridge/freezer is empty for an extended period of time, switch off the appliance, defrost it, clean it and leave the door open to prevent the formation of mould.

Metal or metal-style parts in the appliance may contain aluminium. If acidic food comes into contact with aluminium in the appliance, aluminium foil ions may pass into the food.

- ▶ Do not consume soiled food.

1.8 Damaged appliance

WARNING – Risk of electric shock!

If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.

- ▶ Never operate a damaged appliance.
- ▶ Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.
- ▶ If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box.
- ▶ Call customer service. → *Page 41*

Improper repairs are dangerous.

- ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▶ If the power cord or the appliance power cable of this appliance is damaged, it must be replaced with a special power cord or special appliance power cable, which is available from the manufacturer or its Customer Service.

WARNING – Risk of fire!



If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- ▶ Keep naked flames and ignition sources away from the appliance.
- ▶ Ventilate the room.

- ▶ Switch off the appliance. → *Page 32*
- ▶ Unplug the mains plug from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
- ▶ Call customer service. → *Page 41*

2 Preventing material damage

ATTENTION

Using the base, runners or appliance doors as a seat surface or climbing surface may damage the appliance.

- ▶ Do not stand or support yourself on the base, runners or doors.

Contamination with oil or fat may cause plastic parts and door seals to become porous.

- ▶ Keep plastic parts and door seals free of oil and grease.

Metal or metal-style parts in the appliance may contain aluminium. When aluminium comes into contact with acidic foods, it corrodes and discolours.

- ▶ Only store packaged food in the appliance.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discoloured.

- ▶ Never clean fittings and accessory in the dishwasher.

3 Environmental protection and saving energy

3.1 Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- ▶ Sort the individual components by type and dispose of them separately.

3.2 Saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less power.

Selecting the installation location

- Keep the appliance out of direct sunlight.
- Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources:
 - Maintain a 30 mm clearance to electric or gas cookers.
 - Maintain a 300 mm clearance to oil or solid-fuel cookers.
- Never cover or block the exterior ventilation grilles.

Saving energy during use

Note: The arrangement of the fittings does not affect the energy consumption of the appliance.

- Open the appliance only briefly and then close it carefully.
- Never cover or block the interior ventilation openings or the exterior ventilation grilles.
- Transport purchased food in a cool bag and place in the appliance quickly.
- Allow warm food and drinks to cool down before storing them.
- Thaw frozen food in the refrigerator compartment to utilise the low temperature of the food.
- Always leave some space between the food and to the back panel.

4 Installation and connection

4.1 Scope of delivery

After unpacking all parts, check for any transport damage and for completeness of delivery.

If you have any complaints, contact your dealer or our after-sales service → *Page 41*.

The delivery consists of the following:

- Built-under appliance
- Equipment and accessories ¹
- Installation material
- Installation instructions
- User manual
- Customer service directory
- Warranty enclosure ²
- Energy label
- Information on energy consumption and noises
- Information about Home Connect

4.2 Criteria for the installation location

WARNING

Risk of explosion!

If the appliance is in a space that is too small, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- Only install the appliance in a space with a volume of at least 1 m³ per 8 g refrigerant. The volume of refrigerant is indicated on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1** / **4**
Page 30

The weight of the appliance ex works may be up to 35 kg depending on the model.

The subfloor must be sufficiently stable to bear the weight of the appliance.

This refrigerator is intended for use at ambient temperatures of 10 °C to 43 °C.

The appliance is fully functional within the permitted room temperature.

If the appliance is operated at colder room temperatures, the appliance will not be damaged up to a room temperature of 5 °C.

Niche dimensions

Observe the niche dimensions if you install your appliance in the niche. If this is not the case, problems may occur when installing the appliance.

Niche depth

Install the appliance in the recommended niche depth of 560 mm.

If the niche depth is smaller, the energy consumption increases slightly. The niche depth must be a minimum 550 mm.

Niche width

An inside niche width of at least 600 mm is required for the appliance.

Over-and-under and side-by-side installation

If you want to install 2 refrigerating appliances one over the other or side by side, you must maintain a clearance of at least 150 mm between the appliances. Selected appliances can be installed without a minimum clear-

¹ Depending on the appliance specifications

² Not in all countries

ance. Ask your dealer or kitchen planner about this.

4.3 Installing the appliance

WARNING

Risk of electric shock!

Liquid in the control elements may be dangerous.

- ▶ Always install the enclosed niche cover in accordance with the enclosed installation instructions.
- ▶ Install the appliance in accordance with the enclosed installation instructions.

4.4 Preparing the appliance for the first time

1. Remove the informative material.
2. Remove the protective foil and transit bolts, e.g. remove the adhesive strips and carton.
3. Clean the appliance for the first time. → *Page 36*

4.5 Connecting the appliance to the electricity supply

1. Insert the appliance plug of the power cord into the appliance.
2. Insert the mains plug of the appliance's power cable in a socket nearby.

The connection data of the appliance can be found on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1**/**4**
Page 30

3. Check the mains plug is inserted properly.
- ✓ The temperature display shows an animation and the control panel is locked.
- ✓ The appliance is ready to use once the animation has ended and an LED lights up for the temperature display.

5 Familiarising yourself with your appliance

5.1 Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.

→ *Fig. 1*

A	Refrigerator compartment → <i>Page 35</i>
B	Floor area → <i>Page 36</i>
1	Control panel → <i>Page 30</i>
2	Lighting
3	Storage container → <i>Page 31</i>
4	Rating plate → <i>Page 41</i>
5	Exterior ventilation grille
6	Variable door tray → <i>Page 31</i> ¹
7	Door tray for large bottles → <i>Page 31</i>

5.2 Control panel

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.

→ *Fig. 2*

¹ Depending on the appliance specifications

-
- 1  switches the connection to the WLAN home network (Wi-Fi) on or off.
-
- 2  lights up if user-defined settings have been set via the Home Connect app. You can find more information in the Home Connect app.
-
- 3 > sets the temperature of the refrigerator compartment.
-
- 4 > lights up when the alarm is switched on.
-
- 5  lights up when Fast cooling is switched on.
-
- 6 Displays the set temperature for the refrigerator compartment in °C.
-
- 7 ① switches the appliance on or off.
-

6 Features

The features of your appliance depend on the model.

6.1 Shelf

To vary the shelf as required, you can remove the shelf and re-insert it elsewhere.

→ *"Removing the shelf", Page 37*

6.2 Storage container

The temperatures in the storage container are lower than in the refrigerator compartment. Temperatures below 0 °C may occur occasionally. In order to reach temperatures close to 0 °C in the storage container, set the refrigerator compartment temperature to 2 °C. → *Page 32*

Use the lower temperatures in the storage container to store highly perishable food, e.g. fish, meat and sausages.

6.3 Door tray

To adjust the door tray as required, you can remove the door tray and re-insert elsewhere.

→ *"Removing door tray", Page 37*

6.4 Variable door tray

To adjust the variable door tray as required, you can move or remove the variable door tray, and re-insert it elsewhere.

→ *Fig. 3*

You can remove the door tray rail and re-insert it elsewhere.

→ *"Removing the door tray rail", Page 37*

6.5 Accessories

Use original accessories. These have been made especially for your appliance.

The accessories for your appliance depend on the model.

Egg tray

Store eggs safely on the egg tray.

7 Basic operation

7.1 Switching on the appliance

1. Electrically connect the appliance.
→ *Page 30*

Note: If the appliance has been previously switched off using the control panel, press and hold ① for three seconds.

- ✓ The temperature display shows an animation and the control panel is locked.
- ✓ The appliance is ready to use once the animation has ended and an LED lights up for the temperature display.
- ✓ The appliance begins to cool.

2. Set the required temperature.
→ *Page 32*

7.2 Operating tips

- Once you have switched on the appliance, the set temperature is only reached after several hours. Do not put any food in the appliance until the set temperature has been reached.
- When closing the door, make sure that the door is not blocked by stored items.
- When you close the door, a vacuum may be created. The door is then difficult to open again. Wait a moment until the vacuum is offset.
- The temperature in the appliance varies due to the following conditions:
 - How often the appliance is opened
 - Load capacity
 - Temperature of newly stored food
 - Ambient temperature
 - Direct sunlight

7.3 Switching off the appliance

- ▶ Press and hold ① for 3 seconds.

7.4 Setting the temperature

Setting the refrigerator compartment temperature

- ▶ Press > repeatedly until the temperature display shows the required temperature setting. The recommended temperature in the refrigerator compartment is 4 °C.
→ *""OK" sticker", Page 35*

8 Additional functions

Find out which additional functions can be used for your appliance. Additional functions can be set via the Home Connect app.

8.1 Fast cooling

With Fast cooling, the refrigerator compartment cools as cold as possible.

Switch on Fast cooling before placing large quantities of food in the refrigerator compartment.

Note: When Fast cooling is switched on, increased noise may occur.

Switching on Fast cooling

- ▶ Press > repeatedly until ✨ lights up.

Note: After approx. 15 hours, the appliance switches to normal operation.

Switching off Fast cooling

- ▶ Press > repeatedly until the temperature display shows the required temperature.

8.2 Rest mode

The rest mode switches off all non-essential functions.

During rest mode, the following functions are switched off:

- Fast cooling
- Alarm
- Interior lighting
- Signal tones
- Messages on the control panel

Note: The brightness of the control panel lighting is reduced during the rest mode.

Switching on rest mode

- ▶ Press and hold > for 15 seconds until a third audible signal sounds.
- ✓ A confirmation tone sounds.
- ✓ > lights up.

Note: After approx. 74 hours, the appliance switches to normal mode.

Switching off rest mode

- ▶ Press and hold > for 15 seconds until an audible signal sounds.

9 Alarm

9.1 Door alarm

If the appliance door is open for a while, the door alarm switches on. A warning tone sounds and > lights up.

Switching off the door alarm

- ▶ Close the appliance door or press >.
- ✓ The warning tone is switched off.

10 Home Connect

This appliance is network-capable. Connect your appliance to a mobile device to control its functions via the Home Connect app.

The Home Connect services are not available in every country. The availability of the Home Connect function depends on the availability of the Home Connect services in your country. You can find information about this at: www.home-connect.com.

To be able to use Home Connect, you must first set up the connection to the WLAN home network (Wi-Fi¹) and to the Home Connect app.

After switching on the appliance, wait at least 3 minutes until internal device initialisation is complete. Only then should you set up Home Connect. The Home Connect app guides you through the entire login process. Follow the instructions, noting the information in the Home Connect app.

Notes

- Please note the safety precautions in this instruction manual and make sure that they are also observed when operating the appliance via the Home Connect app.
→ "Safety", Page 23
- Operating the appliance on the appliance itself always takes priority. During this time it is not possible to operate the appliance using the Home Connect app.

10.1 Setting up Home Connect

Requirement: The appliance is receiving signals from the WLAN home network (Wi-Fi) at its installation location.

1. Scan the following QR code.



You can install the Home Connect app and connect your appliance via the QR code.

2. Follow the instructions in the Home Connect app.

¹ Wi-Fi is a registered trademark of the Wi-Fi Alliance.

10.2 Switching on the connection to the WLAN home network (Wi-Fi)

- ▶ Press .

10.3 Intelligently networking appliances using Matter¹

The universal Matter standard makes it possible to network smart appliances from different manufacturers. You can network smart appliances using a voice assistant or other central control units, for example.

Note: Not all appliances support the Matter standard. Check in the Home Connect app whether your appliance supports the Matter standard.

Requirements

- The appliance is connected to the Wi-Fi home network and the Home Connect app.
- An app that supports the Matter standard for home appliances has been installed on your mobile device.
- ▶ Follow the instructions in the Home Connect app to add your appliance to your Matter network.

10.4 Switching off the connection to the WLAN home network (Wi-Fi)

- ▶ Press .

10.5 Installing updates for the Home Connect software

Note: If an update of the Home Connect software is available, a message appears in the Home Connect app.

The current software version can be found in the Home Connect app under the appliance information for the relevant home appliance.

- ▶ To install the update for the Home Connect software, follow the instructions in the Home Connect app.
- ✓ The control panel is partially locked during the installation.

10.6 Resetting Home Connect settings

If your appliance experiences connection problems with the WLAN home network (Wi-Fi) or your appliance wants to log into a different WLAN home network (Wi-Fi), you can reset the Home Connect settings.

- ▶ Press and hold  for 7 to 10 seconds until a third audible signal sounds.
- ✓ The Home Connect settings have been reset.

10.7 Data protection

Please see the information on data protection.

The first time your appliance is registered on a home network connected to the Internet, your appliance will transmit the following types of data to the Home Connect server (initial registration):

- Unique appliance identification (consisting of appliance codes as well as the MAC address of the installed Wi-Fi communication module).
- Security certificate of the Wi-Fi communication module (to ensure a secure data connection).

¹ Matter is developed by Connectivity Standards Alliance™. This brand, related logos, and marks are trademarks of the Alliance, all rights reserved.

en Refrigerator compartment

- The current software and hardware version of your appliance.
- Status of any previous resetting to factory settings.

This initial registration prepares the Home Connect functions for use and is only required when you want to use the Home Connect functions for the first time.

Note: Please note that the Home Connect functions can only be utilised with the Home Connect app. Information on data protection can be retrieved in the Home Connect app.

11 Refrigerator compartment

You can keep meat, sausage, fish, dairy products, eggs, prepared meals and pastries in the refrigerator compartment.

The temperature can be set from 2 °C to 6 °C.

The refrigerator compartment can also be used to store highly perishable foods in the short to medium term. The lower the selected temperature, the longer the food remains fresh.

11.1 Tips for storing food in the refrigerator compartment

- Only store food when fresh and undamaged.
- Store food covered or in air-tight packaging.
- To avoid impeding the circulation of air and to prevent food from freezing, do not place food so that it has direct contact with the back wall.

- Allow hot food and drinks to cool down first before placing in the appliance.
- Observe the best-before date or use-by date specified by the manufacturer.

11.2 Chill zones in the refrigerator compartment

The air circulation in the refrigerator compartment creates different chill zones.

Coldest zone

The coldest zone is in the storage container.

Tip: Store highly perishable food such as fish, sausages and meat in the coldest zone.

Warmest zone

The warmest zone is at the very top of the door.

Tip: Store food that does not spoil easily in the warmest zone, e.g. hard cheese and butter. Cheese can then continue to release its aroma and the butter will still be easy to spread.

11.3 "OK" sticker

The "OK" sticker lets you check whether the refrigerator compartment reaches the safe temperature ranges of +4 °C or colder recommended for food.

The "OK" sticker is not included with all models.

If the sticker does not indicate "OK", gradually reduce the temperature.

→ *"Setting the refrigerator compartment temperature", Page 32*

Once the appliance is switched on, it may take up to 12 hours until the set temperature is reached.



Correct setting

12 Floor area

You can store the same type of food in the floor area as you can in the refrigerator compartment.

The temperature in the floor area matches the temperature in the rest of the refrigerator compartment.

→ *Page 35*

12.1 Storing food in the floor area

- To store food in the floor area, slide the cover backwards over the floor area.

→ *Fig. 4*

13 Defrosting

13.1 Defrosting in the refrigerator compartment

When the appliance is operating, condensation droplets or frost form on the rear panel of the refrigerator compartment due to functional reasons. The back panel in the refrigerator compartment defrosts automatically.

Condensation runs through the condensation channel into the drainage hole to the evaporation pan and does not have to be wiped away.

To ensure that the condensation can drain and odours do not form, observe the following information:

Cleaning the condensation channel and drainage hole → *Page 37*.

14 Cleaning and servicing

Customer Service must clean inaccessible points. Cleaning by customer service can give rise to costs.

14.1 Preparing the appliance for cleaning

1. Switch off the appliance.
→ *Page 32*
2. Disconnect the appliance from the power supply.
Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
3. Take out all of the food and store it in a cool place.
Place ice packs (if available) onto the food.
4. If there is a layer of hoarfrost, allow this to defrost.
5. Remove all fittings and accessories from the appliance.
→ *Page 37*
6. Remove the door tray rail.
→ *Page 37*

14.2 Cleaning the appliance

WARNING

Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

Liquid in the lighting or in the controls can be dangerous.

ATTENTION

Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.

- ▶ Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.
- ▶ Do not use harsh or abrasive detergents.
- ▶ Do not use cleaning products with a high alcohol content.

If liquid gets into the drainage hole, the evaporation pan may overflow.

- ▶ The rinsing water must not get into the drainage hole.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discoloured.

- ▶ Never clean fittings and accessory in the dishwasher.

1. Prepare the appliance for cleaning.
→ *Page 36*
2. Clean the appliance, the fittings, the accessories and the door seals with a dish cloth, lukewarm water and a little pH-neutral washing-up liquid.
3. Dry thoroughly with a soft, dry cloth.
4. Insert the fittings and install the removable appliance parts.
5. Electrically connect the appliance.
→ *Page 10*
6. Putting the food into the appliance.

14.3 Cleaning the condensation channel and drainage hole

Regularly clean the condensation channel and drainage hole to ensure that the condensation can drain.

1. Remove the storage container.
→ *Page 37*
2. Carefully clean the condensation channel and the drainage hole, e.g. using a cotton bud.
→ *Fig. 5*



14.4 Removing the fittings

If you want to clean the fittings thoroughly, remove these from your appliance.

Removing the shelf

- ▶ Lift the shelf at the front ①, pull it out and remove it ②.
→ *Fig. 6*

Removing door tray

- ▶ Lift the door tray and remove it.
→ *Fig. 7*

Removing the storage container

1. Pull out the storage container as far as it will go.
2. Lift the storage container at the front ① and remove it ②.
→ *Fig. 8*

14.5 Removing appliance components

If you want to clean your appliance thoroughly, you can remove certain components from your appliance.

Removing the door tray rail

- ▶ Lift the door tray rail and remove it.
→ *Fig. 9*

Removing the cover over the floor area

1. Remove the door rack for large bottles. → *Page 37*
2. Pull out the cover as far as it will go over the floor area, ①, lift it over

the end stop ② and swivel it downwards and out ③.

→ *Fig. 10*

15 Troubleshooting

You can rectify minor faults on your appliance yourself. Read the troubleshooting information before contacting after-sales service. This will avoid unnecessary costs.

WARNING

Risk of electric shock!

Improper repairs are dangerous.

- Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- If the power cord or the appliance power cable of this appliance is damaged, it must be replaced with a special power cord or special appliance power cable, which is available from the manufacturer or its Customer Service.

Fault	Cause and troubleshooting
The appliance is not cooling, the displays and lighting are lit.	Showroom mode is switched on. 1. Disconnect the appliance from the mains. - Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. 2. Wait 2 minutes. 3. Reconnect the appliance. → <i>Page 10</i> 4. Press and hold > until 4 audible signals have sounded. 5. After a short time, check whether your appliance is cooling.
The LED lighting does not work.	Different causes are possible. ► Call customer service. The customer service number can be found in the enclosed customer service directory.
The refrigeration unit is switching on more frequently and for longer.	The appliance has been opened frequently. ► Do not open appliance door unnecessarily. The exterior ventilation grilles are blocked. ► Remove any obstructions from in front of the exterior ventilation grilles.

Fault	Cause and troubleshooting
The refrigeration unit is switching on more frequently and for longer.	Not a fault. Modern refrigeration machines switch on more frequently and have different power levels to cool more efficiently.  ▶ Remove any obstructions from in front of the exterior ventilation grilles. ▶ Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources. Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight. ▶ Only open the appliance door as briefly as necessary. ▶ Allow hot food and drinks to cool down first before storing in the appliance.
A layer of frost forms on the back wall of the refrigerator compartment.	Not a fault. Modern refrigeration machines ensure a more even temperature in the refrigerator compartment. The back wall of the refrigerator compartment is defrosted automatically at regular intervals.  ▶ Only open the appliance door as briefly as necessary. ▶ Pack the food airtight or cover it. ▶ Allow hot food and drinks to cool down first before storing in the appliance. ▶ Always leave some space between the food and the interior walls.
Home Connect is not working properly.	Different causes are possible. ▶ Go to www.home-connect.com.
The warning tone sounds. The door alarm is switched on.	The appliance door is open. ▶ Close the appliance door.
The temperature differs greatly from the setting.	Different causes are possible. 1. Switch off the appliance. → <i>Page 32</i>

Fault	Cause and troubleshooting
The temperature differs greatly from the setting.	2. Switch the appliance back on after five minutes. → <i>Page 31</i> ▶ If the temperature is too warm, check the temperature again after a couple of hours. ▶ If the temperature is too cold, check the temperature again on the following day.
The base of the refrigerator compartment is wet.	The condensation channel or drainage hole are blocked. ▶ Clean the condensation channel and the drainage hole. → <i>Page 37</i> 
The appliance hums, bubbles, buzzes, gargles or clicks.	Not a fault. A motor is running, e.g. refrigerating unit, fan. Refrigerant flows through the pipes. The motor, switches or solenoid valves are switching on or off. No action required.
The appliance makes noises.	Fittings wobble or stick. ▶ Check the removable fittings and, if required, replace these. Bottles or containers are touching. ▶ Move the bottles or containers away from each other.

16 Storage and disposal

16.1 Taking the appliance out of operation

1. Switch off the appliance.
→ *Page 32*
2. Disconnect the appliance from the power supply.
Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
3. Remove all of the food.
4. Defrost the appliance. → *Page 36*
5. Clean the appliance. → *Page 36*
6. To guarantee the ventilation inside the appliance, leave the appliance open.

16.2 Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be re-used by recycling.

WARNING

Risk of harm to health!

Children can lock themselves in the appliance, thereby putting their lives at risk.

- ▶ Leave shelves and containers inside the appliance to prevent children from climbing in.
- ▶ Keep children away from the redundant appliance.

⚠ **WARNING**

Risk of fire!

If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

► Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

1. Unplug the appliance from the mains.
2. Cut through the power cord.
3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner.
Information about current disposal methods are available from your specialist dealer or local authority.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

17 Customer Service

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Eco-design Directive can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Furthermore, our Customer Service will continue to provide you with other function-relevant and storable genuine spare parts for up to

15 years from the date on which your appliance was placed on the market. For more information, please contact our Customer Service team.

Detailed information about the warranty period and the warranty conditions in your country is available via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions, from our customer service or on our website.

You can find the contact details for our customer service via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions or on our website.

17.1 Product number (E-Nr.), production number (FD) and consecutive numbering (Z-Nr.)

If you contact Customer Service, you will require the product number (E-Nr.), the production number (FD) and the consecutive numbering (Z-Nr.), which you can find on the appliance's rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1**/**4** Page 30
Make a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number to find them again quickly.

18 Technical data

Refrigerant, cubic capacity and further technical specifications can be found on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1**/**4** Page 30
This product contains a light source from energy efficiency class F. The light source is available as a spare part and should only be replaced by trained specialist staff.

You can find more information about your model online at <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. This web address is linked to the official EU EPREL product database. Please then follow the instructions on searching for the model. The model identifier is made up of the characters before the slash in the product number (E-Nr.) on the rating plate. Alternatively, you can also find the model identifier in the first line of the EU energy label.

18.1 Information regarding Free and Open Source Software

This product includes software components that are licensed by the copyright holders as free software or open source software.

The applicable licence information is stored on your home appliance. You can also access the applicable licence information via your

Home Connect app: "Profile -> Legal information -> Licence Information".²

You can also download the licence information on the brand product website. (Please search on the product website for your appliance model and additional documents). Alternatively, you can request the relevant information from oss-request@bshg.com or BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 Munich, Germany.

The relevant source code will be made available on request.

Please send your request to oss-request@bshg.com or BSH Hausger-

äte GmbH, Carl-Wery-Str.34, 81739 Munich, Germany.

Subject: „OSSREQUEST“

The cost of performing your request will be charged to you. This offer is valid for three years from the date of purchase or at least as long as we offer support and spare parts for the relevant appliance.

¹ Only applies to countries in the European Economic Area

² Depending on the appliance specifications

19 Declaration of Conformity

BSH Hausgeräte GmbH hereby declares that the appliance with Home Connect functionality conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

A detailed RED Declaration of Conformity can be found online at www.gaggenau.com among the additional documents on the product page for your appliance.



2.4 GHz band (2400–2483.5 MHz): Max. 100 mW

5-GHz band (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.

The difference is Gaggenau

gaggenau.com

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.gaggenau.com



9001866526 (060206)
he, en